外賓簡介

Introduction of Distinguished Guest



Shireen RYAN

Shireen Ryan was born and grew up in Penrith, an outer western Sydney suburb of Sydney in Australia. After finishing school Shireen took part in the Rotary Youth Exchange Program travelling to District 2400, Astorp Sweden. Since returning from exchange in 1997 Shireen has travelled to Sweden on 5 occasions to visit her host families and still keeps in close contact with her host Rotary Club.

In 2002, Shireen joined the Springwood Rotaract Club and held many positions on the board including President in 2003/2004. Whilst involved in Rotaract, Shireen was selected to participate in the Group Study Exchange Program, travelling to District 3340 in Thailand. While participating in the GSE program, Shireen was given the opportunity to see a variety of international projects which inspired her to join Rotary. In 2008 she was inducted into the Lower Blue Mountains Rotary Club.



In 2008, she was asked to join the District Youth Exchange Committee as a Student Liaison Officer assisting counsellors and students with the exchange program. In July 2010, Shireen accepted the position as the District Chairman of District 9690.

Shireen has a Bachelor of Business (Management) and is currently the Senior School Administrative Officer for the School of Communication Arts at the University of Western Sydney. She continues to lives in the Penrith area.

Shireen Ryan生長於澳洲雪梨西郊外的彭瑞斯(Penrith),在完成學業後,Shireen便加入 了扶輪青少年交換計畫,並前往瑞典奧斯托普(Astorp)扶輪2400地區。 Shireen 在1997年結束 交換計畫返國之後,曾五度前往瑞典造訪其接待家庭,現仍與接待扶輪社保持密切聯繫。

Shireen於2002年加入泉木 (Springwood) 扶輪青年服務團,在理事會擔任過多種職務,並 於2003/2004年出任團長。在扶輪青年服務團期間,她獲選參與團體研究交換計畫(GSE),並前 往泰國扶輪3340地區。在參與團體研究交換計畫期間,Shireen 有機會一覽各種不同的國際計 畫,進而激勵她加入扶輪。2008年,她正式加入下藍山扶輪社。

Shireen於 2008 年獲邀加入地區青少年交換委員會,並擔任學生聯絡委員,負責協助顧問 與學生進行交換計畫。2010年7月,她受邀出任扶輪9690地區的地區主席一職。

Shireen 擁有企管學士學位,目前是西雪梨大學傳播藝術學院的資深校務行政主任,現仍 住在彭瑞斯區。

GOTARL

Speech by Distinguished Guest

My name is Shireen Ryan and I am from Penrith which is an outer western Suburb of Sydney. I have been involved in Rotary since 1996 when I was a Youth Exchange student to Sweden. I am now a Rotarian with the Lower Blue Mountains Rotary Club and the District Youth Exchange Chairman for District 9690.

would like to start by thanking the Rotary Youth Exchange Taiwan Multi District Committee for the wonderful opportunity I have been given to attend this conference. I am very honoured to be here and look forward to learning more about the Taiwanese Youth Exchange Program and also sharing information with you about the Australian Youth Exchange Program.

Rotary in Australia consists of 22 Rotary Districts of which all are currently participating in the Youth Exchange Program. Two of our districts are international districts which incorporate Timor Leste, the Solomon Islands, Papua New Guinea and Nauru.

In Australia, we currently send out approximately 350 students each year on the long term exchange program, with the majority of our students going to European Countries. Many districts in Australia are now looking at expanding their choices to include more countries from Asia and South America. The Short Term and New Generation Programs are also active in some districts in Australia.

Each year, Rotary Youth Exchange Australia holds an annual conference for youth Exchange Officers, District Governors, District Governor Elects, District Governor Nominees and any other Rotarians who are interested in the Youth Exchange Program. International visitors are also welcome to attend with many international delegates attending the conference in 2010. The next conference will be held in Fremantle in Western Australia from 14th 16th October 2011.

come from District 9690 which encompasses Western Sydney, the Blue Mountains and Hawkesbury areas. In size, we are the smallest district in Australia and we currently have 32 Rotary Clubs.

We have been actively involved in the Youth Exchange Program for many years and we currently have 7 outbound students, and 10 inbound students involved in the program. As part of their preparation our Outbound students attend 2 training camps which are run in conjunction with our neighbouring district. Combining our training has been a new initiative which has proven to be a wonderful success. It has allowed our districts the opportunity to share ideas, reduce the costs of the program, and also allowed the students to meet other students prior to their departure.

District 9690 has an active events calendar for our inbound students with some events being organised by Rotaract clubs and Rotary Clubs within our district. Some of these events include:

- The annual Surf Day where we take our students to Manly Beach in Sydney and they have the opportunity to learn to Surf. Many districts along the coast line organise surf lessons for their inbound students. This is done not only for fun, but as a safety precaution so that students learn how to swim in the Australian surf.
- Blacktown City Rotary Club organises a cruise for the students on the Hawkesbury River.
- Padstow Rotary Club takes the students on an overnight hike in the Royal National Park. The students have the opportunity to camp on the beach and, if the weather is nice, swim in the various waterfalls during the hike. The club then organises a BBQ lunch for the students and their host families.
- Rotaract organises a White Water Rafting day for the students at the Penrith White water Rafting Stadium. This stadium was one of the venues for the Sydney Olympics.
- Our students are always actively involved in the District Conference. Each year they participate in the flag ceremony and also become involved in the Saturday night dinner which is always a costume themed party. This year our theme was "Rock n Roll " and the students happily participated. The students also have " Mini Embassies " in the House Friendship where they can display information about their countries.
- We have an annual trip around Australia called the Australian Safari. Students have the opportunity to visit many famous Australian tourist attractions including Melbourne, Cooper Pedy, the Australian Outback, Uluru, Kings Canyon, Alice Springs, Cairns, Airlie Beach and the Gold Coast. The students travel by bus for 3 weeks and camp in tents and cabins.

We are very proud in district 9690 of how the inbound students become involved in their Rotary clubs and local communities. Many of our students assist their clubs with Community events including cooking BBQs, helping out at Fundraiser Golf Days and Carols by Candlelight events at Christmas. For the past 4 years our inbound students have also raised money for Shelterbox. Each year the students have worked together to raise the funds in a variety of ways including selling raffle tickets, fining Rotarians at club meetings, mowing lawns for donations, auctioning paintings they have drawn and selling badges.

Rotary Youth Exchange is a wonderful program which I am proud to be associated with. Thank you once again for the opportunity to speak to you today and attend this conference.

外賓演講

我是 Shireen Ryan,來自於雪梨西郊的彭瑞斯(Penrith)。自1996年成為前往瑞典的扶輪青少年交換學生後,我便開始積極參與扶輪活動,目前是Lower Blue Mountains扶輪社員,亦是扶輪9690地區青少年交換主委。

我首先要感謝財團法人國際扶輪青少年交換教育基金會給予我參與此次盛會的難得機會。我非常榮 幸能夠前來,也期待能深入瞭解台灣青少年交換計畫,同時並與各位分享澳洲的青少年交換計畫。

澳洲扶輪社共由22個扶輪地區所組成,所有地區目前皆參與了青少年交換計畫。其中有個二區為國際扶輪地區,其涵蓋範圍包括了東帝汶、所羅門群島、巴布亞新幾内亞和諾魯。

澳洲目前每年約送出 350 名長期交換計畫學生,大多數學生都是前往歐洲的國家。如今,許多澳洲的扶輪地區都希望能夠納入更多亞洲及南美國家以供選擇,而短期交換計畫與新世代計畫亦在澳洲部分扶輪地區實施。

澳洲扶輪青少年基金會每年會舉辦一場年會,廣邀青少年交換委員、地區總監、地區總監當選人、 地區總監被提名人、以及對青少年扶輪計畫感興趣的其他扶輪社員與會,同時亦歡迎國際來賓及各國代表參與2010年度年會。下一屆年會預定於2011年10月14-16日在西澳弗里曼特爾(Fremant le)舉行。

我來自於扶輪9690地區,該地區涵蓋了雪梨西部、藍山與霍克斯貝禮(Hawkesbury)地區。就規模而言,我們算是澳洲規模最小的扶輪地區,目前旗下有32個扶輪社。

我們多年來積極投入青少年交換計畫,目前有七名派遣學生以及十名接待學生參與計畫。在個人準備方面,派遣學生參加了我們與鄰近扶輪地區共同舉辦的二個訓練營。合併訓練是一項新創舉,而其成果證實了這是一項成功的合作。此合作能讓我們的地區有機會分享想法、減少計畫開銷、同時讓學生在出國之前能認識其他的學生。

- ●扶輪9690地區為接待學生安排了各項活動行事曆,有些活動是由本地區的扶輪青年服務團及扶輪社所 主辦。部分活動包括:
- ●在每年舉辦的衝浪日,我們帶領學生前往雪梨的曼利海灘 (Manly Beach),讓學生有機會學習衝浪。 許多位於澳洲海岸線沿岸的扶輪地區,都會為接待學生設計衝浪課程。安排這項活動不僅是為了樂趣 ,同時也是為了學生的安全預防訓練,這使得學生學會如何在澳洲的激浪中游泳。
- ●布萊克鎮(Blacktown City)扶輪社安排了乘船遊覽的活動,帶領學生一覽霍克斯貝禮河的風景。
- ●派德斯托 (Padstow) 扶輪社帶領學生前往皇家國家公園夜遊。學生有機會在海灘上露營,而且如果天氣不錯的話,學生還可以在途中所經過的瀑布裡游泳。扶輪社並為學生和住宿家庭規劃了午餐烤肉活動。
- ●扶輪青年服務團在彭瑞斯激流泛舟體育館為學生舉辦了激流泛舟日。該體育館是雪梨奧運的比賽場所 之一。
- ●學生積極參與地區的會議,像是每年舉辦的升旗典禮以及周六晚上舉行的化妝餐會。我們本年度的主題是「熱情搖滾」,學生們都很高興地參與此活動。此外,學生在友誼之館還有「小小大使」專欄,可以在此展示母國的相關資訊。
- ●我們每年都會安排環繞澳洲的旅遊行程,我們稱為「遠征澳洲之旅」。學生有機會造訪許多澳洲知名觀光景點,包括墨爾本、庫柏佩迪(Cooper Pedy)、澳洲内地、烏魯魯巨岩(Uluru)、國王峽谷、愛麗絲泉、凱恩斯、艾利海灘(Airlie Beach)與黃金海灘。學生搭乘遊覽車進行為期三週的旅行,並在帳棚或小木屋露營。

扶輪9690地區對於能讓接待學生融入扶輪社及地方社團的成果深感驕傲。許多學生協助扶輪社參與社區活動,包括負責烤肉、協助高爾夫日募款活動、以及在聖誕節燭光晚會上吟唱聖歌。過去四年來,接待學生亦為「庇難箱」籌募資金。每一年,學生都會以各種不同方式共同募款,包括販售摸彩券、在扶輪會議上邀請扶輪社員進行歡喜捐(fining)、幫忙除草以尋求捐款、拍賣自身畫作和銷售徽章等。

扶輪青少年交換計畫是非常出色的計畫,我很榮幸能參與其中。再次感謝各位讓我有此機會與會並 發表演說。